

# SFA

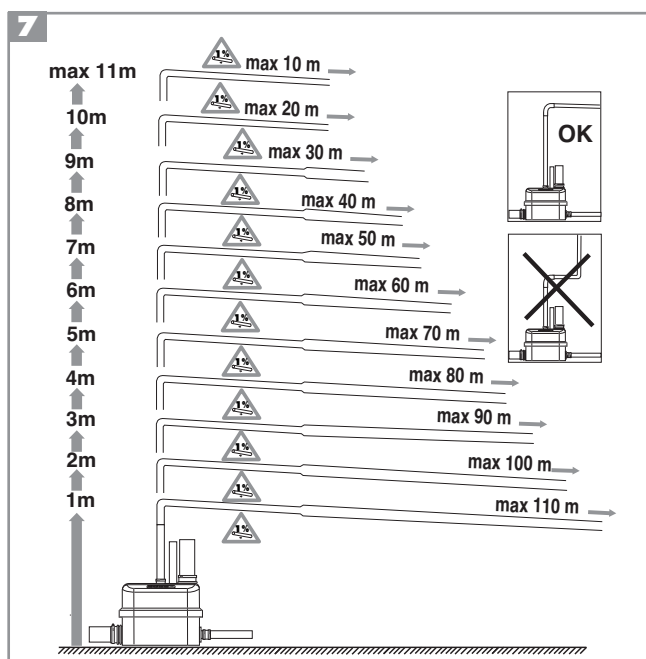
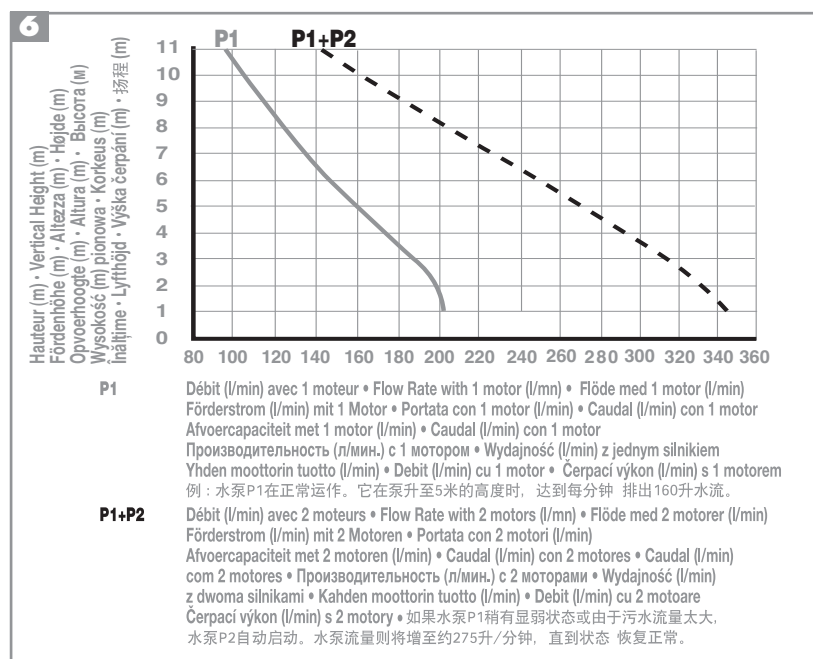
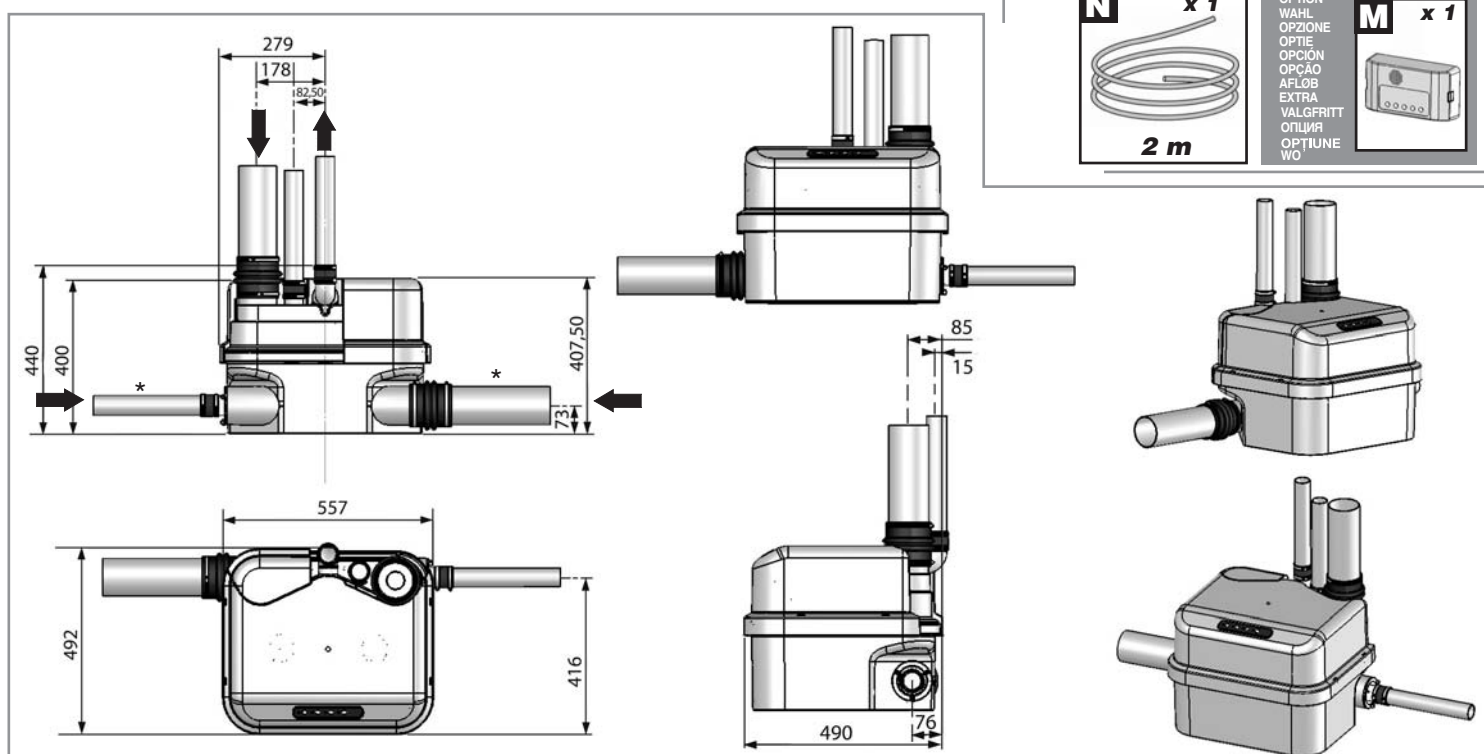
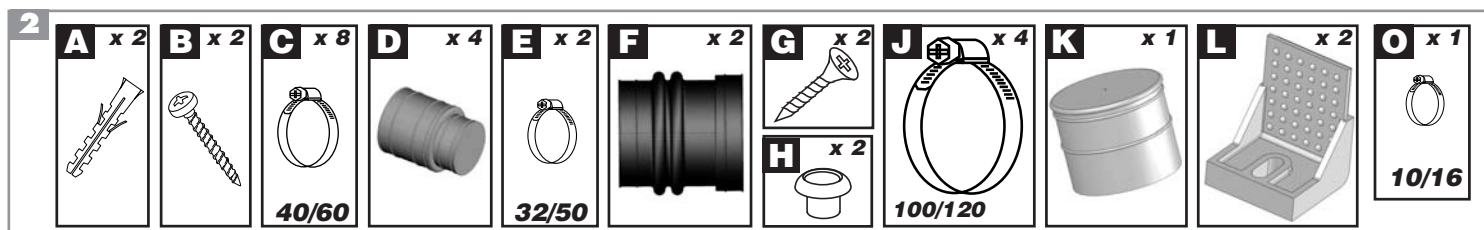
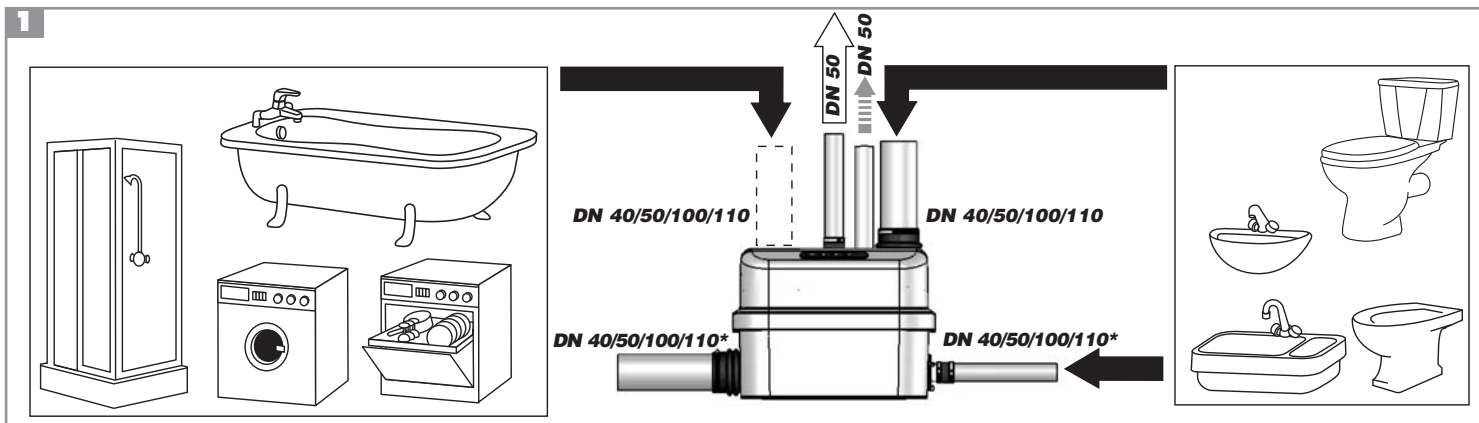
150

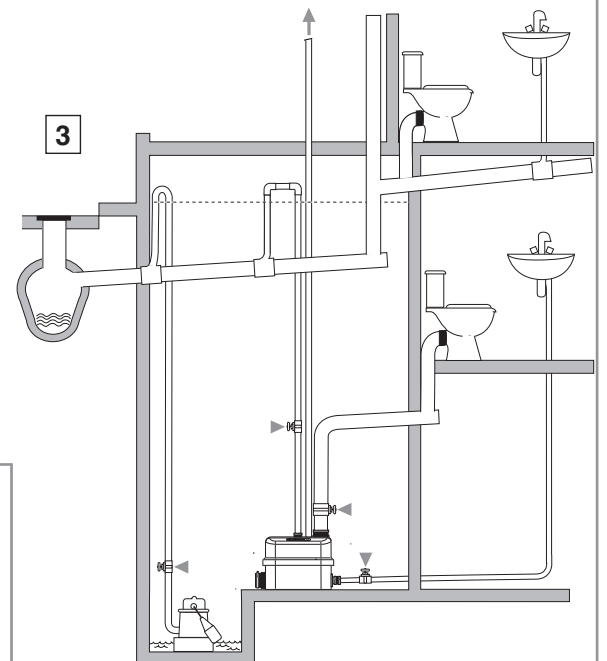
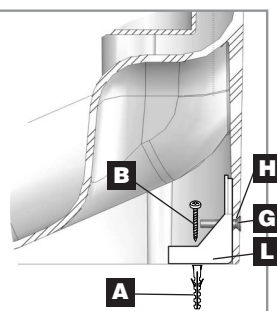
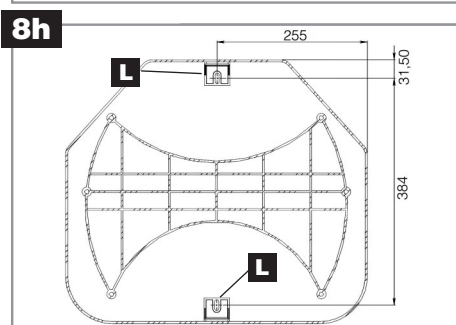
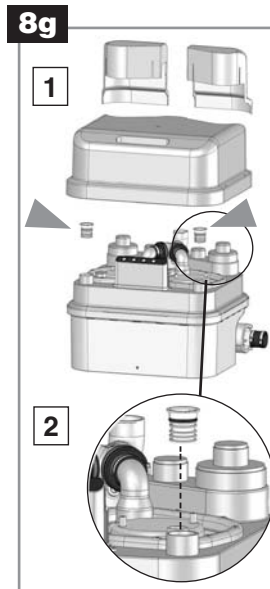
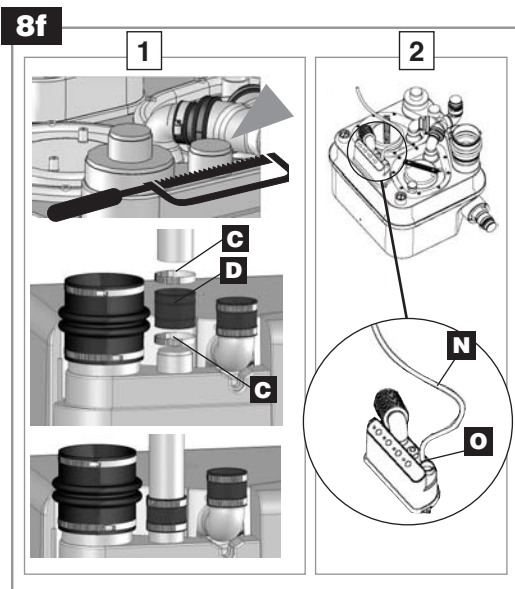
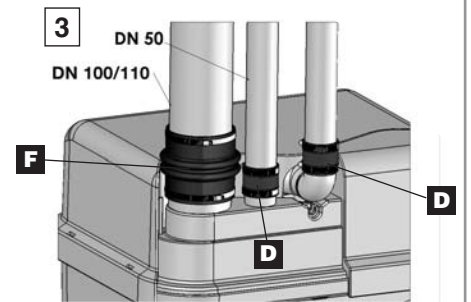
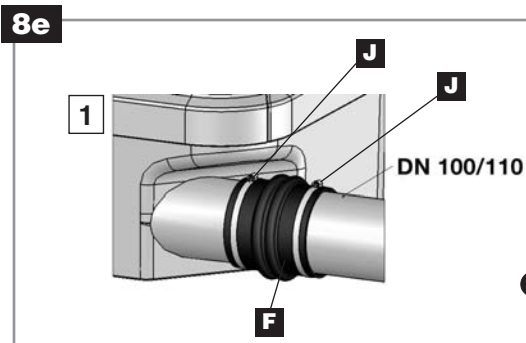
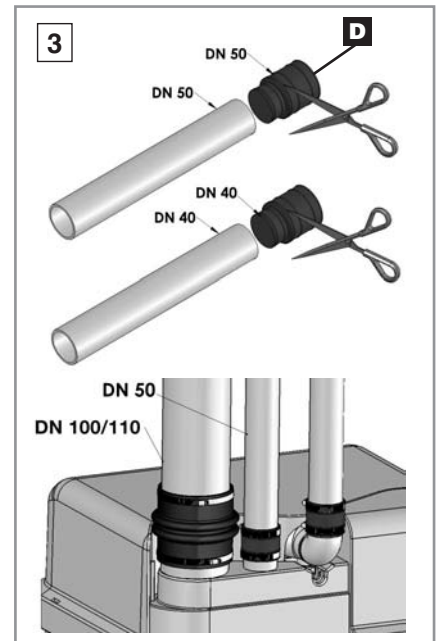
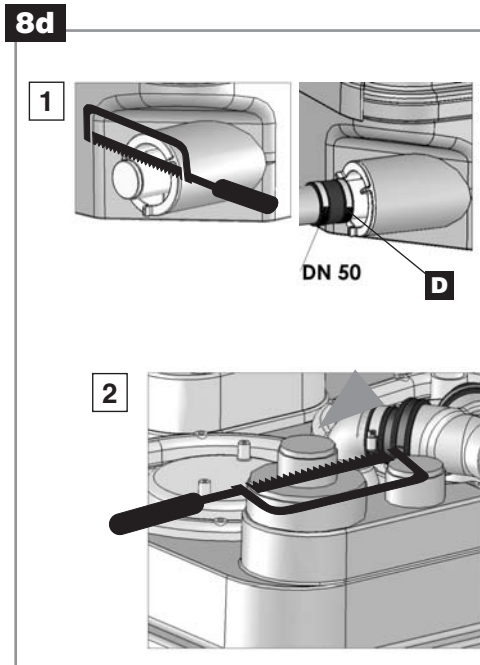
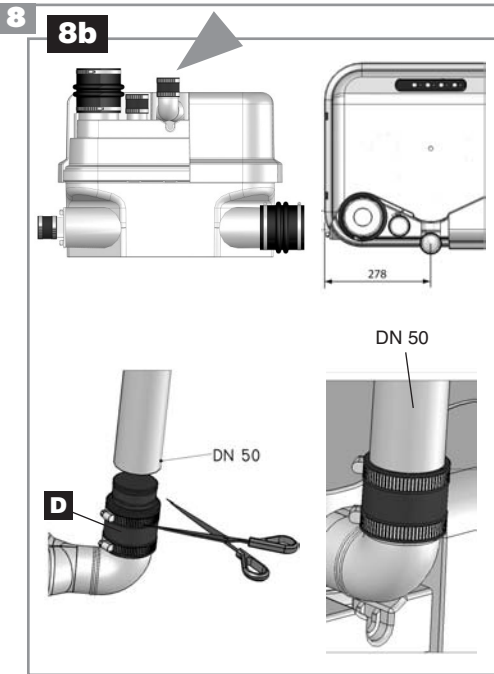
11.10  
IND1



NOTICE D'INSTALLATION · INSTALLATION INSTRUCTIONS · INSTALLATIONSHINW  
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE · INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN · MANUAL DE INSTALAÇÃO  
INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN · INSTALLATIONSANVISNING · ASENNUSOHJEET  
INSTRUKCJA INSTALACJI · ИНСТРУКЦІЯ ПО УСТАНОВКЕ · MANUAL DE INSTALARE  
NÁVOD K INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ · 安裝指南

**SANICUBIC® Classic**





**1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**SANICUBIC® Classic** – это насосная станция, предназначенная для откачивания стоков из небольших частных домов или мест общественного пользования.

Соблюдайте все правила установки и технического обслуживания, описанные в этой инструкции.

В частности, данные знаки обозначают:

"⚠" указание, несоблюдение которого может подвергнуть риску безопасность людей,

"⚡" указание об опасности поражения электрическим током,

"⚠" инструкции, предназначенные исключительно для квалифицированных специалистов,

"ВНИМАНИЕ" - указание, несоблюдение которого может привести к неисправности в работе установки.

За дополнительной информацией просим обращаться в службу по работе с клиентами.

Тел. (495) 258 29 51

**ПРИНЦИП РАБОТЫ**

**SANICUBIC® Classic** снабжен 2 независимыми помпами. Каждая из них оснащена высокопроизводительной системой измельчения.

Каждая из помп работает независимо в режиме чередования. В случае возникновения аномалии при работе установки помпы начинают работать одновременно (или, если одна из помп неисправна, автоматически включается вторая).

Корпус установки **SANICUBIC® Classic** оснащен 2 плунжерными трубами, одна из которых управляет работой моторов, а другая – системой сигнализации.

- **Длинная плунжерная труба** (нормальный режим работы): как только стоки достигают уровня включения в длинной трубе, включается система перекачки.

- **Короткая плунжерная труба** (аномалия): если стоки достигают верхнего уровня в корпусе, автоматически включается аварийная система дополнительной перекачки и звуковой или световой сигнализации. Зажигается красный индикатор общей сигнализации на клавиатуре **SANICUBIC® Classic**. **SANICUBIC® Classic** может быть оснащен дополнительной проводной дистанционной сигнализацией (опция), воспроизводящей оптические и звуковые сигналы работы аппарата.

**2 СПИСОК ПОСТАВЛЯЕМЫХ ДЕТАЛЕЙ****3 РАЗМЕРЫ****4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ SANICUBIC® Classic**

Тип	R300 LC
Максимальная вертикальная откачка	11 м
Напряжение	220-240В
Частота	50 Гц
Объем	47 л
Макс. потребляемая мощность	3000 Вт
Макс. потребляемый ток	13 А
Электрический класс	I
Средняя допустимая температура воды	35°C
Максимальная температура с перерывами (не более 5 мин)	70°C*
Индекс защиты	IP67
Вес нетто (включая аксессуары)	30 кг

\* Циклы вывода горячей воды (стиральная и посудомоечная машина)

**5 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Для отвода сточных вод небольшого дома (общий объем поступающих в установку стоков не должен превышать 80% производительности, указанной на графике **3a**).

**6 ГРАФИК ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ**

Пример: Насос P1 работает нормально. При подъеме на 5 м он откачивает со скоростью 160 л/мин. В случае если насос P1 не справляется или если слишком значительный объем отработанной воды, включается насос P2. В этом случае скорость перекачки поднимается, приблизительно, до 275 л/мин до нормализации.

**7 СООТНОШЕНИЕ ВЫСОТЫ И ДЛИНЫ ОТКАЧИВАНИЯ****8 УСТАНОВКА**

Установку системы **SANICUBIC® Classic** следует осуществлять с учетом нормы EN12056. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание данной установки должны быть осуществлены квалифицированным специалистом.

**3a ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ИЗ ИНСТРУКЦИИ**

- 1- Внимание: подсобное помещение, в котором будет установлена система **SANICUBIC® Classic**, должно обладать достаточными размерами для обеспечения необходимого рабочего пространства (минимум, 600 мм вокруг установки и над ней) для облегчения доступа на случай необходимости технического обслуживания. Это помещение должно быть хорошо освещено и проветриваемо, а также защищено от затопления и замерзания.
- 2- Запорные вентили (не входят в комплект поставки) следует установить на входе стоков, а также на трубопроводе откачивания.
- 3- Трубопровод откачивания должен проходить таким образом, чтобы избежать какого бы то ни было оттока из канализации. Оттока можно избежать, смонтировав петлю выше уровня канализации (см. примеры на рис. **3a** **3**).

Продолжить трубопровод после петли, используя трубу большего диаметра.

**Замечание:** кроме случаев, когда **SANICUBIC** установлен выше уровня входа в канализацию.

- 4- Мы рекомендуем установить дополнительную помпу для возможного дренажа подсобного помещения (в случае затопления).
- 5- Система вентиляции станции переработки должна находиться под крышей.
- 6- Станция откачивания должна быть закреплена на земле (см. параграф **3h**).

**3b ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СТОКУ**

Снимите заглушки на задней части установки (см. **3g** **1**).

Благодаря тому, что на каждой помпе установлена система измельчения, достаточно использовать трубопровод откачивания диаметром 50 мм.

Патрубок откачивания находится в центральной части установки, сзади (см. **3b**). С помощью муфты **D** соедините его с вертикальной трубой для откачивания и закрепите хомутами.

Каждая помпа установки **SANICUBIC® Classic** уже оборудована обратным клапаном.

См. Информацию о вентилях и оттоку в параграфе **3a**.

**3c ПОДКЛЮЧЕНИЕ САНТЕХНИКИ К НИЖНИМ ВХОДАМ**

⚠ Если Вы хотите установить душ или ванную на том же уровне, что и систему **SANICUBIC® Classic**, необходимо следить за тем, чтобы верхняя часть выводных отверстий находилась на высоте, как минимум, 250 мм.

**3d ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВХОДАМ ДИАМ. 40/50 ММ**

Нижние входы (см. **3d** **1**)

Верхние входы (см. **3d** **2**)

- С помощью пилы срежьте заглушку входа диаметром 50 мм.
- Отрежьте муфту **D** в соответствии с диаметром трубы : 40 или 50 мм (см. **3d** **3**)
- Установите муфту **D** на входе и на трубе с помощью хомутов.

**3e ПОДСОЕДИНЕНИЕ КО ВХОДАМ ДИАМ. 100/110 ММ**

Нижние входы (см. **3e** **1**)

- 1- Снимите заглушку бокового входа.
- 2- Закрепите муфту **F** хомутом **J**.
- 3- Вставьте трубку диаметром 100/110 мм в другой конец муфты и закрепите другим хомутом **J**.

Верхние входы (см. **3e** **2**)

- 1 - С помощью пилы срежьте заглушку входа диаметром 100 мм.
- 2 - Закрепите муфту **F** при помощи хомута **J**.
- 3 - Вставьте трубку диаметром 100/110 в другой конец муфты и закрепите ее другим хомутом **J**.

## 8/ ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВЕНТИЛЯЦИИ

### 1- ВЕНТИЛЯЦИЯ SANICUBIC® Classic

Одно из верхних входных отверстий диаметром 50 мм следует использовать для вентиляции. Вентиляционная труба должна выходить на крышу. С помощью пилы срежьте заглушку одного из входов диаметром 50 мм.

Затем закрепите муфту **Q**, хомутом **Q**. Вставьте трубку диаметром 50 мм в другой конец муфты и закрепите другим хомутом **Q**.

**ВНИМАНИЕ:** Не следует подсоединять устройство для снятия вакуума к отверстию вентиляционной трубы – оно должно оставаться открытым для обеспечения правильной работы установки.

### 2- ПРОДУВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО БЛОКА :

Соединить трубку  $\varnothing 8/11$ , входящую в комплект установки, с пультом на sanicubic (см. схему 123). Второй конец трубки должен располагаться над установкой на высоте от 1 до 2 м, так чтобы в случае затопления вода не могла попасть в электрический блок.

**Внимание:** не прокалывать трубку.

## 9/ ДРЕНАЖНЫЕ ОТВЕРСТИЯ

Установка **SANICUBIC® Classic** снабжена 2 заглушками (8/1).

**Отключить электрическое питание установки.**

Чтобы опорожнить установку:

- 1- Снимите зажимы крышки.
- 2- Выньте 1 из 2 заглушек.
- 3- Используйте дополнительный насос для откачивания воды из корпуса установки (диаметр отверстия составляет 40 мм).

Закончив опорожнение, вновь установите на место заглушку, а затем крышку.

## 10/ КРЕПЛЕНИЕ КОРПУСА К ПОЛУ

Чтобы установка **SANICUBIC® Classic** стояла прочно и неподвижно, она оснащена деталями крепления к полу.

- 1- Поставьте установку на намеченное место.
- 2- Обведите контур установки.
- 3- Установите угольники и прикрепите их к полу в соответствии с планом сверления отверстий (8/1).
- 4- Установите детали крепления.
- 5- Закрепите установку с помощью винтов **B**.

## 11/ ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 1- Электроподключение должно быть осуществлено квалифицированным электриком. Электроподключение должно соответствовать нормам, принятым в стране потребителе для аналогичных электроприборов.
- 2- Электроподключение должно соответствовать классу 1. Установка должна быть подключена к заземленной соединительной коробке. Электрическая линия должна быть защищена высококачественным дифференциальным выключателем на 30 мА с предохранителем 20 А. Данная электрическая линия должна использоваться только для питания установки **SANICUBIC® Classic**. В случае повреждения кабеля установки его следует заменить у производителя или в его сервисных центрах, во избежание риска каких бы то ни было повреждений.

## 9 СИГНАЛИЗАЦИЯ



**ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ**

### 1/ Общая сигнализация

**Сигнализация уровня:**

Если уровень воды внутри установки слишком высокий, включится звуковая сигнализация + загорится красный индикатор + через 3 секунды включится вторая помпа (см. схему пульта управления).

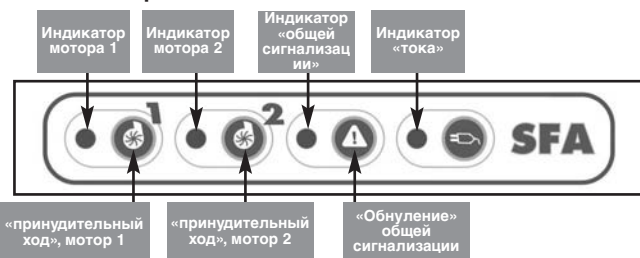
**Таймер - сигнализация:**

Если один из двух моторов работает больше 1 минуты, включится звуковая сигнализация + загорится красный индикатор + через 3 секунды включится 2-й мотор.

### 2/ Обнуление общей сигнализации:

Если неисправность, в результате которой включилась одна из указанных сигнализаций, была устранена, звуковой сигнал прекратится, но красный индикатор будет по-прежнему гореть, указывая на то, что на установке возникла неисправность. Кнопка «RAZ alarme» (Обнуление сигнализации) на пульте позволяет остановить звуковой сигнал в любое время. Однако погасить красный индикатор можно только в том случае, если неисправность, в результате которой включилась сигнализация, была устранена. Это позволяет избежать ситуаций, когда неисправность установки не была замечена.

### СИГНАЛИЗАЦИЯ УСТАНОВКИ



## 10 СООТВЕТСТВИЕ НОРМАМ

Установка **SANICUBIC® Classic** отвечает норме EN 12050-1 (станция откачивания для стоков, содержащих фекалии), а также Европейским директивам о строительной продукции, электрической безопасности и электромагнитной совместимости.

Установка и использование данной системы должны соответствовать европейским нормам установки EN12056 и действующим местным нормам.

## 11 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

1- После монтажа трубопроводов и электроподключения проверьте герметичность соединений, поочередно спустив воду через каждый подключенный вход. Убедитесь, что установка хорошо работает, выполнив испытания с водой, как минимум, на 2 цикла включения.

1- **ВНИМАНИЕ: без воды не включайте насос принудительно (нажав на кнопки включения на корпусе). Работа вхолостую может вывести из строя систему измельчения.**

## 12 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1- **SANICUBIC® Classic** создан для откачивания стоков только бытового происхождения. Любое другое применение приводит к аннулированию гарантии. Ни в коем случае не бросайте в сток полотенца, презервативы, предметы гигиены, мусор и не выливайте масла, растворители, кислоту, щелочь и прочие потенциально взрывоопасные или коррозионные жидкости.

2- **ВНИМАНИЕ: В случае отключения электроэнергии перекройте слив воды из всех источников, подключенных к SANICUBIC® Classic.**

3- Запрещается устанавливать/использовать систему во взрывоопасной зоне.

## 13 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильную работу установки следует проверять зрительно раз в месяц. Установка должна проходить регулярный (ежегодный) контроль, проводимый квалифицированным специалистом. Тем не менее, если вы столкнетесь с техническими проблемами, обращайтесь в Службу после продаж. В случае повреждения кабеля установки его следует заменить у производителя или в его Службе после продаж во избежание риска каких бы то ни было повреждений.

## 14 ГАРАНТИЯ

Срок гарантии деталей и работы системы **SANICUBIC® Classic** – 2,5 года при условии установки и использования в соответствии с настоящей инструкцией.